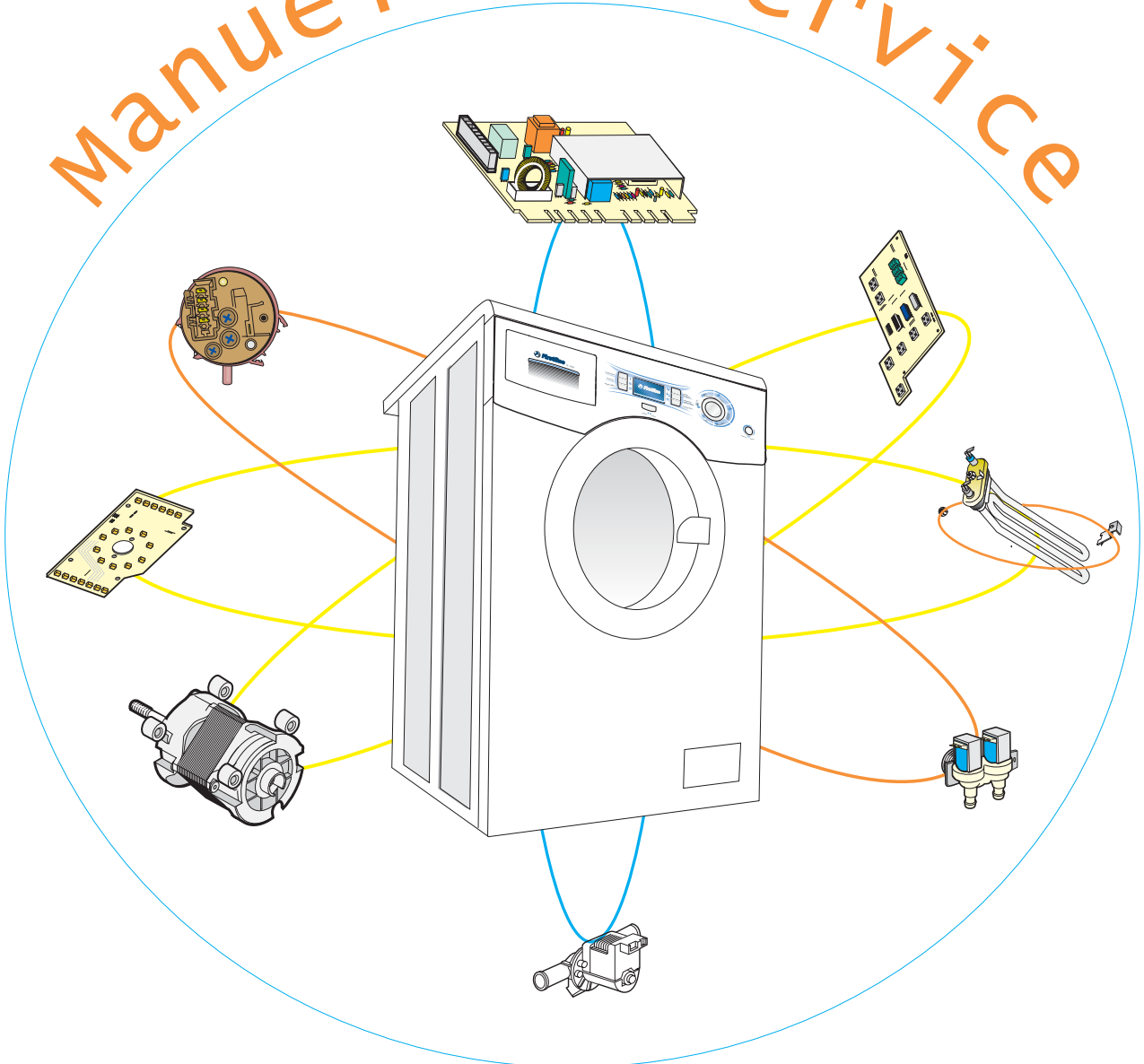




Manuel de Service



Pour **MACHINES À LAVER LE LINGE
ÉLECTRONIQUES**
à Chargement Frontal
avec **afficheur LCD graphique**

IMPORTANT

Lors de chaque opération de réparation, débrancher la fiche d'alimentation du réseau électrique.

AVANT-PROPOS

Le présent manuel a été créé en prenant en considération les machines à laver le linge électroniques avec afficheur LCD graphique. Par conséquent, le présent Manuel doit être utilisé en intégrant à celui-ci la documentation technique spécifique du produit considéré (Dessins Vues éclatées, Schémas électriques, Informations techniques, etc.).

ALIMENTATION HYDRAULIQUE

Dans le présent manuel sont reportées les explications relatives aux connexions au réseau hydraulique, aussi bien pour les machines pouvant uniquement être connectées à l'installation de l'eau froide que pour les machines pouvant être connectées à l'installation de l'eau froide et chaude. La pression devra être comprise entre 0,05 et 1 Mpa.

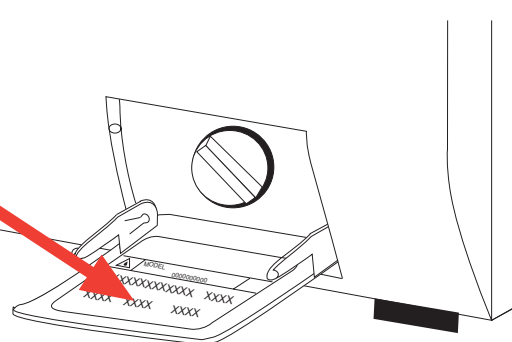
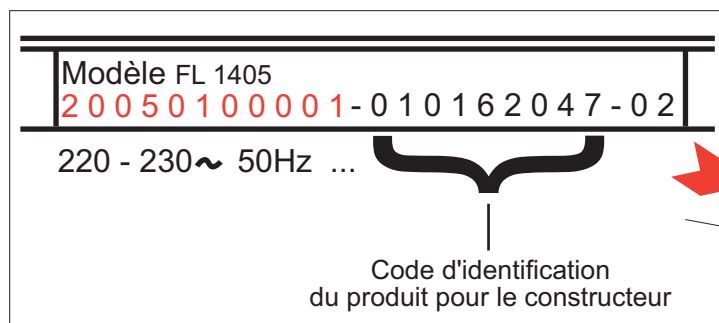
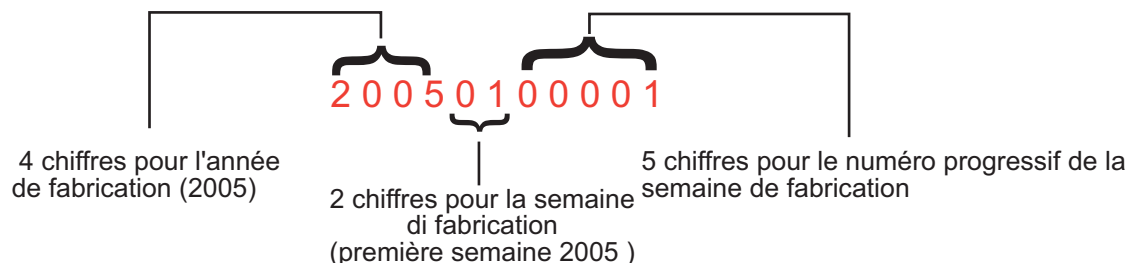
PLAQUE SIGNALÉTIQUE

La plaque signalétique se trouve à l'intérieur du volet du filtre, sur la partie frontale de la machine. Si le volet du filtre doit être remplacé, il faut détacher la plaque signalétique de l'ancien volet et la coller sur le nouveau.

Sur la plaque signalétique sont reportées toutes les données nominales (Tension d'alimentation, Absorption totale, etc.), conformément aux dispositions dictées par les réglementations en vigueur.

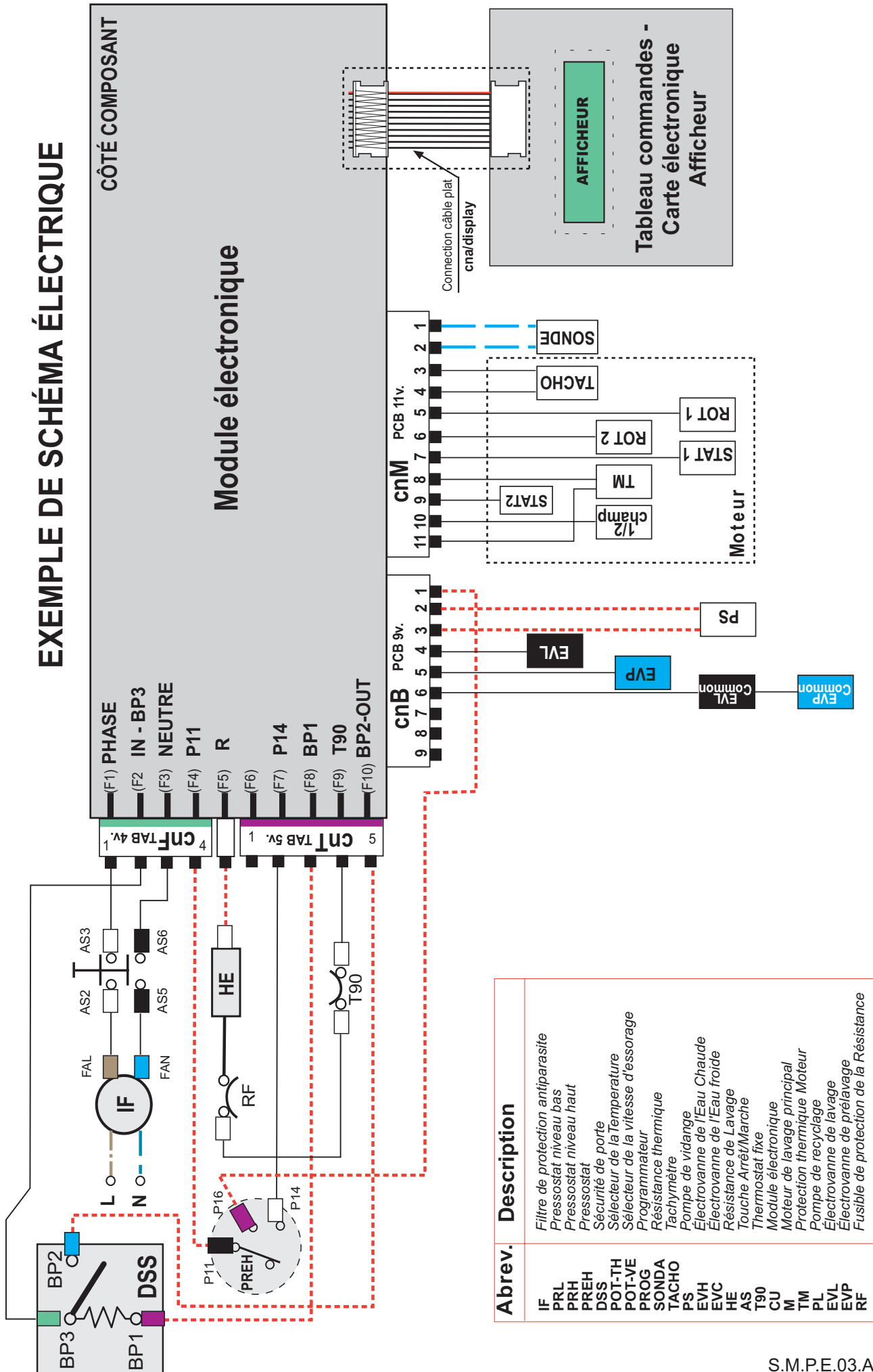
Le numéro de série est constitué par 11 chiffres qui montrent la date de production et le numéro de série.

Exemple :




En cas de problèmes avec une machine à laver, s'adresser au Siège Central du Service Après-Vente Technique de votre Pays et citer obligatoirement le numéro ainsi que le modèle, afin de faciliter l'identification du produit de la part du fabricant.

EXEMPLE DE SCHÉMA ÉLECTRIQUE





| Abrev. | Description |
|--------|--|
| IF | Filtre de protection antiparasite |
| PRL | Pressostat niveau bas |
| PRH | Pressostat niveau haut |
| PREH | Pressostat |
| DSS | Sécurité de porte |
| POT-TH | Sélecteur de la température |
| POT-VE | Sélecteur de la vitesse d'essorage |
| PROG | Programmeur |
| SONDA | Résistance thermique |
| TACHO | Tachymètre |
| PS | Pompe de vidange |
| EVH | Électrovanne de l'Eau Chaude |
| EVC | Électrovanne de l'Eau froide |
| HE | Résistance de Lavage |
| AS | Touche Arrêt/Marche |
| T90 | Thermostat fixe |
| CU | Module électronique |
| M | Moteur de lavage principal |
| TM | Protection thermique Moteur |
| PL | Pompe de recyclage |
| EVL | Électrovanne de lavage |
| EVP | Électrovanne de pré-lavage |
| RF | Fusible de protection de la Résistance |

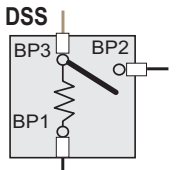
PROGRAMMEUR NOIR MARRON BLEU BLEU CLAIR ROUGE BLANC GRIS
 BLEUVERT MARRONNOIR ROSE VIOLET VOYANT LUMINEUX

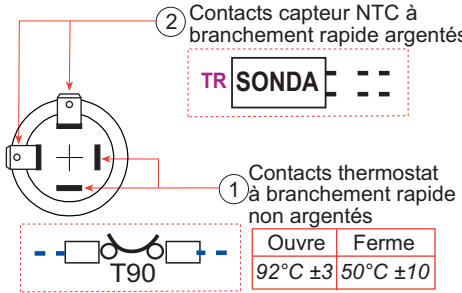
| | | | | |
|-----------|---------------------------------|---|---|---|
| 1. | Spécifications générales |  | Voltage (selon le modèle) Absorption max. Fusible | 230V /240V± 10% / 50 Hz 2200 W 10 A |
|-----------|---------------------------------|---|---|---|

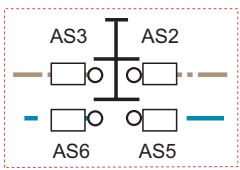
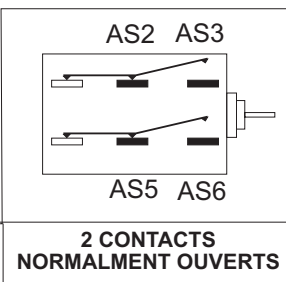
| | | |
|-----------|------------------------|---|
| 2. | Vitesse tambour | Essorage basse vitesse → 550 tours/minute Essorage haute vitesse → selon le modèle |
|-----------|------------------------|---|

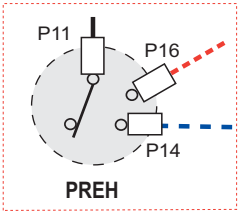
| | | | | |
|--|--|---|--|--|
| 3. | Résistance lavage type tubulaire avec fusible interne |  | Puissance (Machine avec tambour 54 l.) → 1900 W Voltage (selon le modèle) → 230 V | |
| Attention : la cosse Bleue indique le Fusible Thermique interne (RF). | | | | |

| | | | | |
|-----------|--------------------------------|---|---|--|
| 4. | Pompe vidange synchrone |  | Puissance Classe d'isolation Voltage Débit Hauteur du tuyau vidange | environ 30W "F" 230-240V AC 50Hz 15 - 16 l/min. max. 0,90 m min. 0,60 m |
|-----------|--------------------------------|---|---|--|

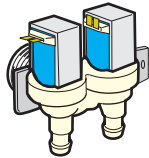
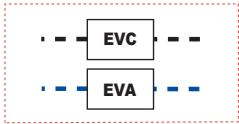
| | | | | |
|---|--------------------------|---|---|--|
| 5. | Sécurité de porte |  | Pendant le programme de lavage est prévue l'activation d'un dispositif qui empêchera l'ouverture immédiate du hublot ; si on souhaite l'ouvrir pendant l'exécution d'un programme, il faut couper le courant de la machine, au moyen de l'interrupteur de Marche/Arrêt et, après 2 minutes environ, il sera possible de l'ouvrir. IL NE FAUT JAMAIS OUVRIR LA PORTE QUAND ON VOIT LE NIVEAU DE L'EAU DEPUIS LE HUBLLOT. | |
| À la fin du cycle, il faut attendre que les mots "HUBLLOT OUVERT" s'affichent, avant d'ouvrir le hublot. | | | | |

| | | | | |
|-----------|--|---|--|--|
| 6. | Version avec Thermostat fixe de sécurité avec Résistance thermique incorporée (capteur température de l'eau dans la cuve) |  | Thermostat fixe de sécurité 92°C±3 à rétablissement automatique avec Contact Normalement Fermé. Le capteur NTC permet d'effectuer un réglage précis de la température (+/- 2°C). Au fur et à mesure que la température de l'eau augmente, la résistance Ohmique du capteur est réduite. Pour effectuer un contrôle du bon fonctionnement de ce composant, porter la température de l'eau à 25°C, et avec un testeur, contrôler que la valeur de la résistance ohmique corresponde à 5 kOhm environ. | |
|-----------|--|---|--|--|

| | | | | |
|-----------|--|---|---|---|
| 7. | Interrupteur principal de l'Alimentation Électrique : |  |  | Description des fonctions de l'interrupteur : Interrupteur Marche / Arrêt. Il transmet le courant ou il coupe l'alimentation du courant électrique de la machine. |
|-----------|--|---|---|---|

| | | | | |
|---|-------------------|---|---|--|
| 8. | Pressostat |  | On utilise un pressostat à 1 niveau, ayant les fonctions suivantes : P11-P14 - Signale au module électronique (ouvert/fermé) le moment où le bas niveau de l'eau est atteint. - Interrupteur de sécurité de la résistance. Le contact P16 a la fonction de sécurité anti-débordement, qui intervient lorsque une quantité trop élevée d'eau entre dans la cuve. | |
| Niveaux de chargement de la machine. Les niveaux de la machine sont calculés par le module électronique, en fonction du type et de la quantité de linge introduite dans la cuve, ainsi que du programme qui a été choisi, en ajoutant des valeurs de sécurité préétablies dans le logiciel du module. | | | | |

9. Version avec Électrovanne eau froide à 2 voies.



1) Lavage

Débit (par vanne):
Pression di service :

MAX. 10 l / min
MIN. 0,05 - 1 MPa

Voltage

230V 50Hz

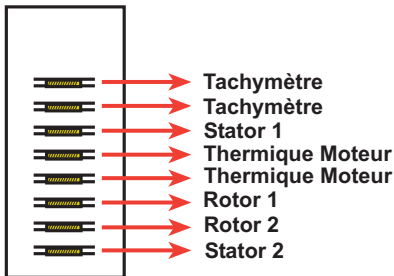
10. Moteur à Collecteur, 220-240V 50-60 Hz.

Le moteur à collecteur peut être alimenté avec du courant continu (DC = Direct Current), que l'on peut reconnaître grâce au contact de 1/2 CHAMP sur le bornier, ou bien avec du courant alternatif (AC = Alternating Current).

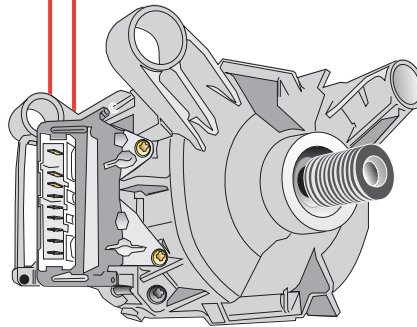
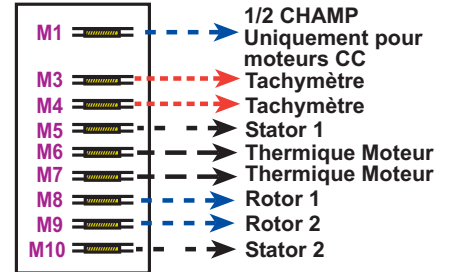
Machines avec volume tambour 54 litres :

- Moteur AC vitesse d'essorage 800 t/min. et 1000 t/min.
- Moteur DC vitesse d'essorage 1100 t/min. et 1600 t/min.

Bornier du Moteur à collecteur AC



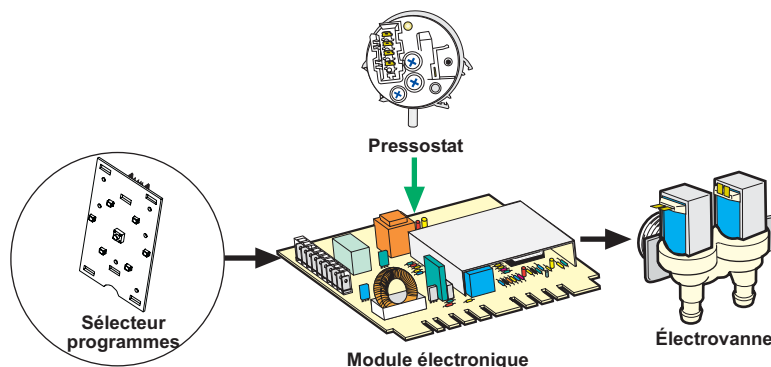
Bornier du Moteur à collecteur DC



IMPORTANT :

- Dans les moteurs à collecteur, il n'est pas possible d'effectuer le remplacement du tachymètre.
- Les brosses du moteur ne sont pas fournies en tant que pièces détachées individuelles.
- Il est techniquement impossible de relever la résistance ohmique avec le testeur sur ce type de moteur.
- Les données nominales sont reportées sur le moteur.

Principe de chargement de l'eau



Lors du lancement du programme de lavage, en fonction du programme sélectionné, le module commande à l'électrovanne de faire entrer l'eau, après avoir reçu l'autorisation de la part du pressostat (il doit être en position OFF).

Lorsque le niveau souhaité est atteint, le module interrompt l'alimentation de l'électrovanne.

Si le pressostat relève l'entrée d'une quantité d'eau excessive, il transmet un signal au module, qui actionne la pompe de vidange.

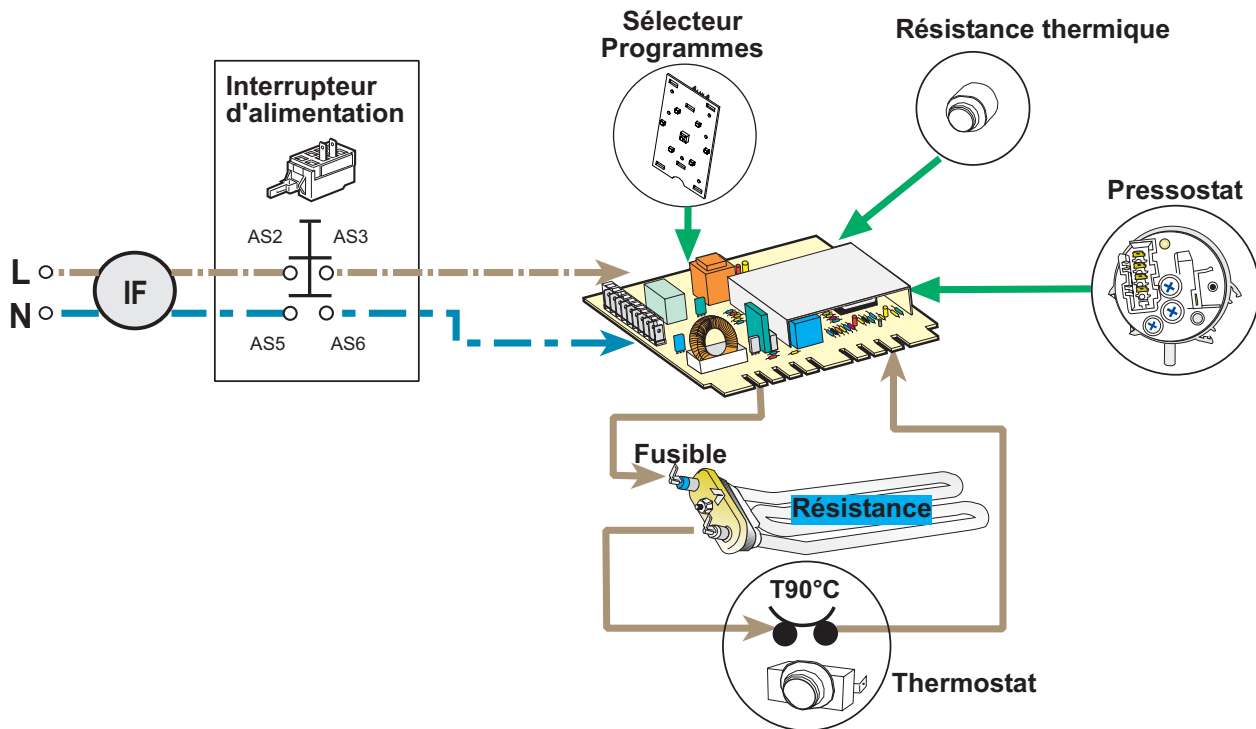
DONNÉES TECHNIQUES

Principe de la phase de chauffage

La résistance s'active lorsque le contact P11-P14 du pressostat est fermé (eau dans la cuve).

Le thermostat traditionnel qui interrompt l'alimentation de la résistance n'est pas prévu.

Étant donné que le module reçoit la valeur Ohmique depuis la résistance thermique, lorsque la température correcte est atteinte, il déconnecte la résistance.



Refroidissement (Cool down)

Le refroidissement est une opération nécessaire, afin que la température de l'eau de vidange ne soit pas trop élevée. Pour le programme COTON, on effectue toujours cette opération si la température est supérieure à 70°C ; un refroidissement graduel de l'eau est prévu, en faisant entrer de l'eau froide après le dernier lavage et avant la vidange. Après environ une minute d'entrée alternée, le module effectue une phase d'attente de la même durée, puis il effectue la vidange. Pour les programmes DÉLICATS et SYNTHÉTIQUES, le refroidissement est toujours effectué avant la vidange, en alimentant l'électrovanne pendant 10 secondes environ.

Contrôle de l'équilibrage de la charge de linge (anti-balourd)

Les machines sont équipées d'un système électronique de contrôle de l'équilibrage, qui est actif pendant toutes les phases d'essorage.

Au moment du début de l'essorage, le déséquilibre est contrôlé au moyen du module électronique ; si la charge à l'intérieur du tambour est déséquilibrée, la machine effectue plusieurs tentatives de lancement de l'essorage. Si le module électronique enregistre une charge de linge très déséquilibrée, tout le cycle d'essorage peut durer jusqu'à 20 minutes, même si une durée différente s'affiche).

TECHNOLOGIE "EASY LOGIC"

IMPORTANT :

Le temps indiqué sur l'afficheur, qui est sans cesse mis à jour pendant le cycle de lavage, est donné à titre **purement indicatif** car il peut être influencé par divers facteurs :

- Température et Pression de l'eau du réseau domestique ;
- Voltage ;
- Quantité de linge et types de tissu introduits dans le tambour.

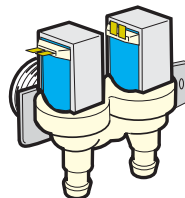
Ces machines électroniques sont munies d'un système "EASY LOGIC" qui reconnaît automatiquement la quantité de linge se trouvant dans le tambour. Cette fonction permet de régler aussi bien la durée du lavage que la consommation d'eau, assurant ainsi une économie d'eau, de temps et d'énergie.

Dans le cas où la quantité de linge à laver est inférieure à la charge maximum conseillée (voir le manuel d'instructions de la machine à laver), la quantité d'eau utilisée pour le lavage sera diminuée proportionnellement à la charge de linge.

En cas de lavages à demi-charge ou inférieurs, la machine effectuera automatiquement un rinçage en moins par rapport au nombre de rinçages prévus.

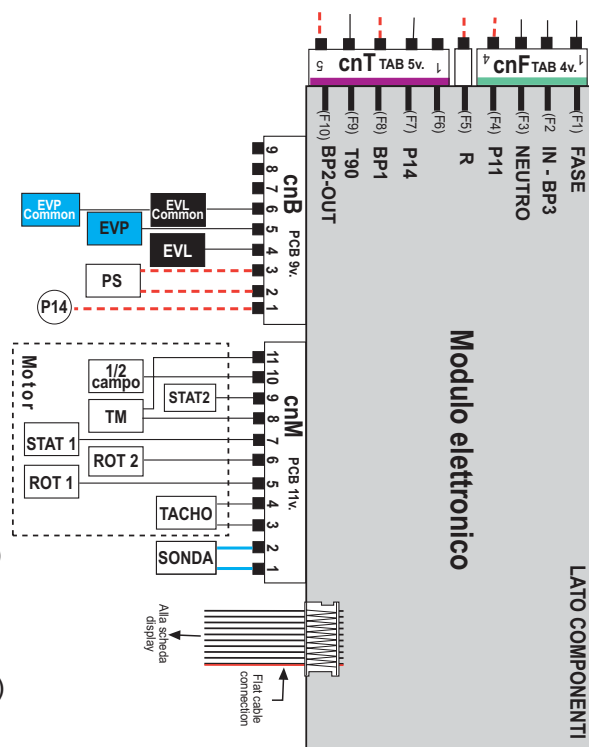
N.B. La fonction "EASY LOGIC" est active avec les programmes coton uniquement.

Version Machine à laver Électronique avec distribution de l'eau par électrovanne à 2 voies.



FUNCTIONS DES CONTACTS

- cnF1** reçoit l'alimentation depuis la touche **ON-OFF**
- cnF2** alimente le contact **BP3** de la sécurité de porte
- cnF3** sortie courant vers la touche **ON-OFF**
- cnF4** alimente le pressostat au contact **P11**
- cnF5** alimente la **résistance** par l'intermédiaire du **fusible thermique** interne de sécurité
- cnF6** -----
- cnF7** reçoit le signal du contact **P14** que le niveau du pressostat est atteint
- cnF8** alimente le contact **BP1** de la sécurité de porte
- cnF9** reçoit le signal de retour de la résistance par l'intermédiaire du **thermostat de sécurité T90°C** qui interrompt le contact quand la température est atteinte
- cnF10** alimente le contact **BP2** de la sécurité de porte
- cnB1** retour du signal **anti-débordement du pressostat**, la pompe est alimentée .
- cnB2-3** alimentation **Électropompe de vidange**
- cnB4** alimentation **Électrovanne Prélavage EVL** (Lavage)
- cnB5** alimentation **Électrovanne Prélavage EVP** (Prélavage)
- cnB6** en commun **Électrovannes EVP** (Prélavage) et **EVL** (Lavage)
- cnB7** -----
- cnB8** -----
- cnB9** -----
- cnM1-2** **Résistance thermique** (sonde de contrôle de la température)
- cnM3-4** Moteur (**Tachymètre**)
- cnM4** Moteur (**Tachymètre**)
- cnM5** Moteur (**Rotor 1**)
- cnM6** Moteur (**Rotor 2**)
- cnM7** Moteur (**Stator 1**)
- cnM8** Moteur (**Thermique**)
- cnM9** Moteur (**Stator 2**)
- cnM10** Moteur (**1/2 champ**)
- cnM11** Moteur (**Thermique**)



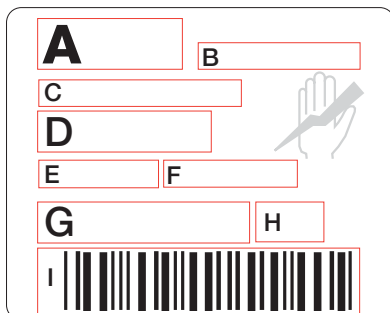
Câble plat reçoit les informations depuis la carte des touches (options de lavage) et transmet les informations à l'afficheur (état programme)

L'emploi de différents types de câblages permet d'utiliser un nombre différent de connecteurs, mais le module reste le même. Par conséquent, et étant donné qu'il se réfère aux contacts présents sur le module, le schéma reporté ci-dessus est toujours valable (montage des connecteurs étant correct bien entendu). En cas de panne, vérifier toujours les contacts du module (connecteurs). Un faux contact comporterait systématiquement un mauvais fonctionnement du déroulement du programme.

Explication des données reportées sur l'étiquette du module électronique :

Exemple :

- A** : Vitesse maximum d'essorage
- B** : Informations pour essai de ligne
- C** : Voltage/Fréquence
- D** : Typologie du Module
- E** : Typologie de la machine
- F** : Date de production du module
- G** : Code du Module
- H** : Version du module/Mises à jour
- I** : Code à barres du module

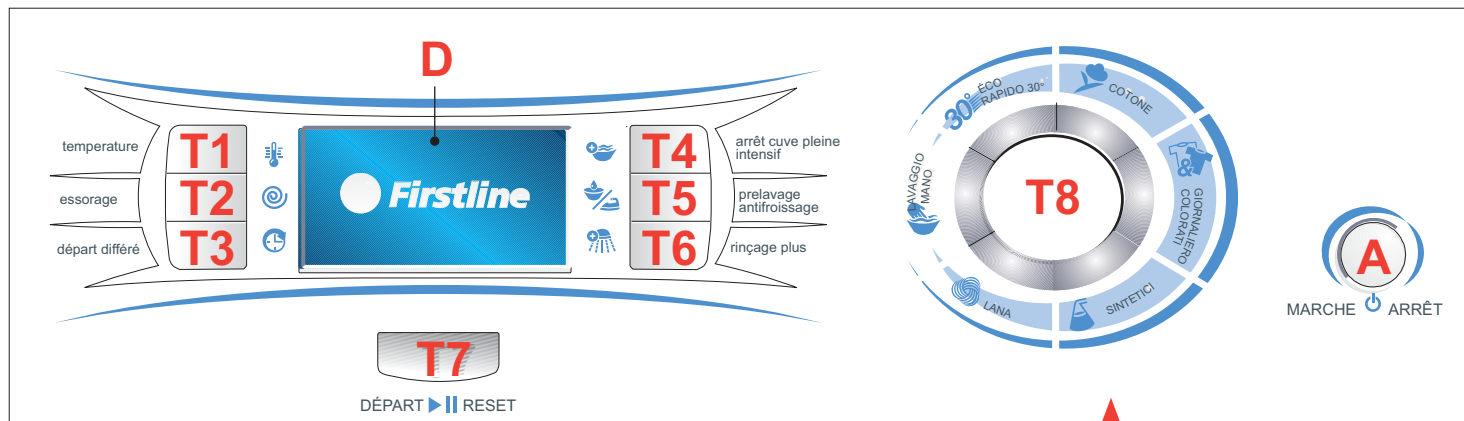


IMPORTANT :

Avant de remplacer un module électronique, il convient d'effectuer l'AUTOTEST pour s'assurer que tous les composants électriques fonctionnent correctement, que les contacts des connexions du module électronique soient parfaits et que la tension du réseau soit dans les limites requises.

Fonctions principales:

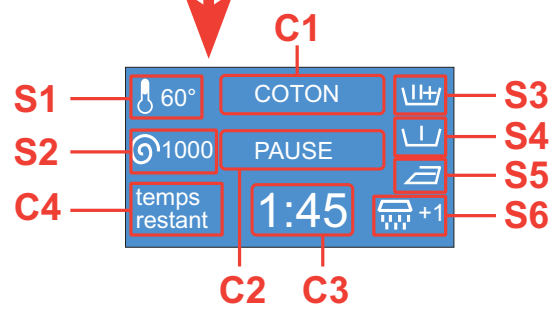
Description des commandes du panneau de contrôle



Pour plus de clarté dans les explications, l'afficheur "D" a été divisé en 6 secteurs et 4 champs :

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| S1 = secteur 1 | S6 = secteur 6 |
| S2 = secteur 2 | C1 = Champ 1 |
| S3 = secteur 3 | C2 = Champ 2 |
| S4 = secteur 4 | C3 = Champ 3 |
| S5 = secteur 5 | C4 = Champ 4 |

- T1** Touche sélection température
- T2** Touche sélection vitesse essorage
- T3** Touche retardement démarrage
- T4** Touche fonctions spéciales
- T5** Touche fonctions spéciales
- T6** Touche fonctions spéciales
- T7** Touche Départ / Pause
- T8** Touche sélection Programmes/Tissus
- D** Afficheur
- A** Interrupteur Marche / Arrêt



AVANT PROPOS :

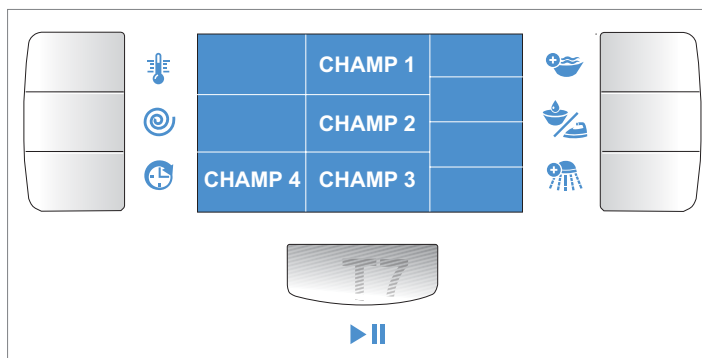
L'afficheur indique toutes les fonctions que la machine effectue.
 À la première mise en marche, l'afficheur montre le logo **FirstLine**.
 Appuyer sur la touche **T8** (PROGRAMMES) pour visualiser, par défaut, le programme base suivant :
Coton rapide 60° avec vitesse d'essorage limitée à 1000 tours/minute.

En fin de lavage, le **CHAMP 1** continue à afficher le nom du programme à peine terminé, le **CHAMP 2** affiche le mot "**FIN**", toutes les fonctions sont éteintes et le temps à la fin indique **0:02** (minutes) correspondant au temps nécessaire au déblocage électrique de la porte.

- Une fois le temps d'attente écoulé, les indications suivantes s'affichent :
- dans le **CHAMP 1** "**HUBLLOT**" et dans le **CHAMP 2** "**OUVERT**" avec un temps de **0:00**.
 - dans le **CHAMP 3** les deux points de l'horloge clignotent avec le programme en cours (également en modalité Pause).

Fonctions principales :

**TRADUCTIONS DES MESSAGES
SELON LA LANGUE CHOISIE PARMIS
LES SEPT LANGUES DISPONIBLES :**



MESSAGE INITIAL :

| FRANÇAIS | ENGLISH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ESPAÑOL | NEDERLANDS | DEUTSCH |
|---------------------|---------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|-----------------|
| selection programme | select your program | selezionare programma | selecção do programa | seleccionar programa | selectie van het programma | programm wählen |

CHAMP 1 (PROGRAMMES)

| FRANÇAIS | ENGLISH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ESPAÑOL | NEDERLANDS | DEUTSCH |
|-------------|------------|-------------|---------------|------------|---------------|--------------|
| COTON | COTTON | COTONE | COTÃO | ALGODÓN | KATOEN | BAUMWOLLE |
| QUOTIDIEN | DAILY | GIORNALIERO | NORMAL | DAILY | DAGELIJKS | TÄGLICH |
| SYNTHETIQUE | SYNTHETICS | SINTETICI | SINTETICO | SINTÉTICOS | SYNTHETISCH | SYNTHETIK |
| LAINES | WOOL | LANA | LÃ | LANA | WOL | WOLLE |
| MAIN | HAND WASH | MANO | MÃO | MANO | HAND | HANDWÄSCHE |
| ECO EXPRESS | QUICK WASH | RAPIDO | RAPIDA | RÁPIDO | VLUG | KURZPROGRAMM |
| ESSORAGE | SPIN | CENTRIFUGA | CENTRIFUGAÇÃO | CENTRÍFUGA | CENTRIFUGEREN | SCHLEUDERN |
| RINÇAGES | RINSES | RISCIACQUI | ENXAGUAR | ACLARADOS | HET SPOELN | SPÜLGÄNGE |

CHAMP 2 (ACTION EN COURS)

| FRANÇAIS | ENGLISH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ESPAÑOL | NEDERLANDS | DEUTSCH |
|-----------|---------|-------------|---------------|------------|---------------|----------------|
| PRELAVAGE | PREWASH | PRELAVAGGIO | PRÉ-LAVAGEM | PRELAVADO | VOORWAS | VORWÄSCHE |
| LAVAGE | WASH | LAVAGGIO | LAVAGEM | LAVADO | WAS | HAUPTWASCHGANG |
| RINÇAGE | RINSE | RISCIACQUO | ENXAGUAR | ACLARADO | HET SPOELN | SPÜLGÄNG |
| ESSORAGE | SPIN | CENTRIFUGA | CENTRIFUGAÇÃO | CENTRÍFUGA | CENTRIFUGEREN | SCHLEUDERN |
| FIN | END | FINE | FIM | FIN | EINDE | ENDE |
| PAUSE | STANDBY | PAUSA | PAUSA | PAUSA | PAUSE | PAUSE |

CHAMP 4

| FRANÇAIS | ENGLISH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ESPAÑOL | NEDERLANDS | DEUTSCH |
|---------------|-------------|-----------------|----------------|---------------------|-----------------|---------------|
| temps restant | time to end | tempo alla fine | tempo restante | tempo para terminar | resterende tijd | restzeit |
| fin programme | end program | fine programma | fim programa | fin programa | einde programma | ende programm |

INFORMATIONS SPÉCIALES (CHAMP1 + CHAMP2)

| FRANÇAIS | ENGLISH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ESPAÑOL | NEDERLANDS | DEUTSCH |
|------------|---------|------------|------------|-----------|------------|-------------|
| APPUYER | PUSH | PREMERE | PRESSIONAR | PRESIONAR | DRUKKEN | FÜR |
| SUR DEPART | START | START | START | START | OP START | BESTÄTIGUNG |
| POUR | TO | PER | PARA | PARA | OM TE | START |
| CONFIRMER | CONFIRM | CONFERMARE | CONFIRMAR | CONFIRMAR | WERKEN | DRÜCKEN |

| FRANÇAIS | ENGLISH | ITALIANO | PORTUGUÊS | ESPAÑOL | NEDERLANDS | DEUTSCH |
|----------|---------|----------|-----------|----------------|------------|----------------|
| HUBLOT | DOOR | OBLO' | ÓCULO | PUERTA CON | DEUR | EINFÜLLFENSTER |
| OUVERT | OPEN | APERTO | ABERTO | VIDRIO ABIERTA | OPEN | OFFEN |

Fonctions principales :

Descriptions des touches :

Touche MARCHE et ARRÊT "A" et modalité de **choix de langue sur l'afficheur "D"**.

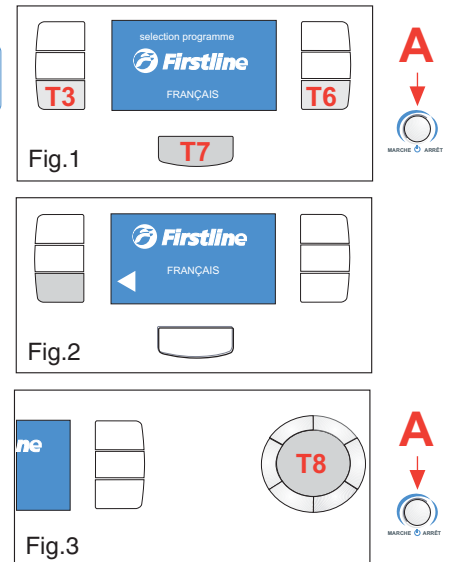
Appuyer sur le bouton "A" pour allumer la machine.

Le logo **FIRSTLINE** s'affiche ainsi que la langue sélectionnée.

Pour changer la langue, appuyer en même temps sur les touches départ différé **T3** et rinçage supplémentaire **T6**; après 3 secondes, une flèche apparait sur le **CHAMP 4** (Fig.2), appuyer sur la touche **T3** pour changer la langue. Appuyer sur le sélecteur **T8** (Fig.3) pour confirmer le choix.


Lors des mises en marche successives de la machine, la langue qui s'affichera sera la langue mémorisée lors de la première mise en marche. Suivre la procédure décrite ci-dessus pour changer la langue.

Appuyer sur la touche "A" pour éteindre la machine en fin de lavage.



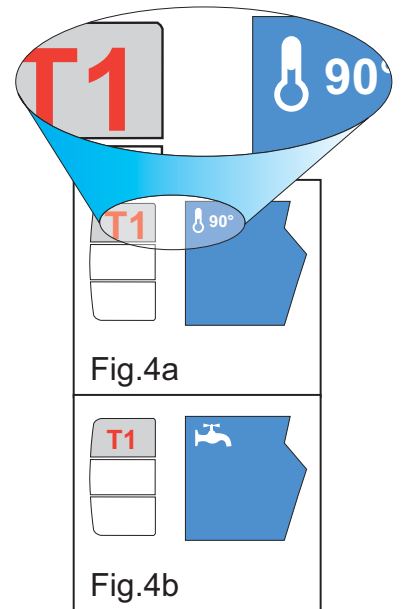
Touche sélection **TEMPÉRATURE "T1"**:

La machine dispose d'une vaste gamme de températures parmi lesquelles il convient de sélectionner la mieux adaptée au programme choisi, avant la mise en marche de ce dernier. La touche de sélection **TEMPÉRATURE "T1"** est active quand un des programmes suivants a été sélectionné : **Coton, Synthétiques, Laine ou Lavage Quotidien**.


En appuyant sur cette touche, on sélectionne la température maximum. Le secteur "S1" affiche toujours le symbole du thermomètre et, à droite, la température (Fig.4a) sélectionnée (0°, 30°, 35°, 40°, 50°, 60°, 75°, 90°C) selon le tableau des programmes. Si au contraire on veut effectuer un lavage à froid, il suffit d'appuyer sur la touche jusqu'à ce que le symbole  apparaisse (fig.4b).


REMARQUE : Pour les programmes suivants, la température est fixe et ne peut être modifiée.

- Programme **Eco Express** - fixe à "30°",
- Programme **Main** - fixe à "30°",
- Programme **Essorage** - aucune indication,
- Programme **Rinçages** - aucune indication.



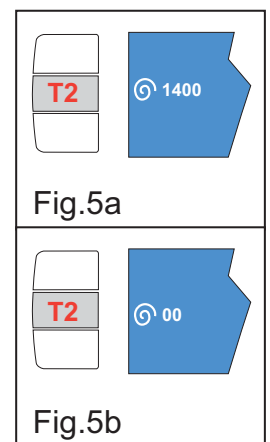
Touche sélection **ESSORAGE VARIABLE "T2"** (Fig.5a-Fig.5b) :

La machine dispose d'une vaste gamme de vitesses d'essorage parmi lesquelles il convient de choisir la mieux adaptée au type de linge à essorer, et ce, avant la mise en marche du programme. Le secteur "S2" de l'afficheur montre toujours le symbole de l'essorage  avec, à droite, la vitesse d'essorage. Lors de la première programmation, c'est la vitesse par défaut qui est indiquée pour chaque programme (1000 t/min pour coton - quotidien - eco express - rinçages - essorage, 800t/min pour synthétiques et laine, 500 t/min pour les programmes de lavage main).

En appuyant sur la touche "T2", il est possible de sélectionner l'exclusion de l'essorage (le symbole  apparait alors sur l'afficheur **S2** sans autre indication) ou bien on peut augmenter la vitesse (de 100 t/min à chaque pression sur la touche) jusqu'à atteindre la vitesse maximum consentie par le programme, c'est-à-dire :

- | | |
|--------------------------------------|---|
| Coton, Quotidien, Rinçages, Essorage | - vitesse maximum selon le modèle |
| Synthétiques, Laine | - 800 tours/min (pour laine 1 seule minute) |
| Eco Express 35 | - vitesse maximum 1000 tours/min. |
| Main | - vitesse maximum 500 tours/min (2 minutes) |

En appuyant sur la touche "T2", il est possible de modifier la vitesse d'essorage à tout moment, sans interrompre le lavage (également quand la machine se trouve en Modalité **Départ différé**).



Fonctions principales:

Touche sélection **DÉPART DIFFÉRÉ " T3 "** (Fig.6a -Fig.6b -Fig.6c):

La machine est équipée d'une fonction qui permet de retarder le début du cycle de lavage.

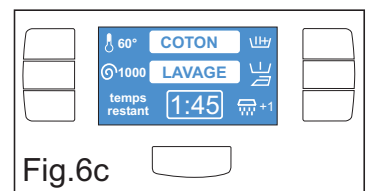
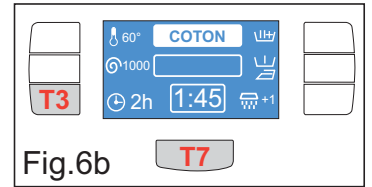
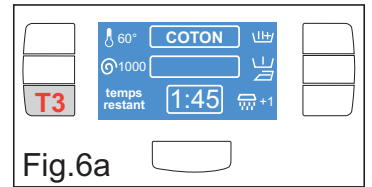
Normalment, le message "**temps restant**" apparaît sur l'afficheur dans le "**CHAMP 4**", près de la touche "**T3**" (Fig.6a).

À chaque pression sur la touche "**DÉPART DIFFÉRÉ T3**" le symbole de l'horloge s'affiche (**CHAMP 4**) avec, à côté, les heures, de 1 à 16, pouvant être programmées avant que la machine ne commence le cycle de lavage (Fig.6b).

Si cette fonction a été choisie par erreur, ou bien si on veut exclure ce retard, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche "**T3**" jusqu'à ce que le symbole de l'horloge disparaisse et que soit rétabli le message "**temps restant**".

Si après avoir introduit le temps de retardement, on appuie sur la touche **START " T7 "** pour démarrer le cycle, le nom du programme apparaîtra (Fig.6b) et le compte à rebours commence. À la fin du temps de retardement, le lavage commencera.

Une fois écoulé le temps de retardement, le message "**temps restant**" apparaîtra à la place de l'horloge, le lavage commencera et le retard ne pourra plus être modifié. (Fig.6c).



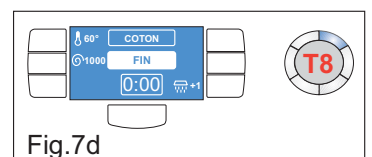
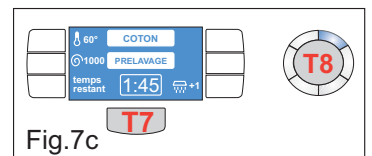
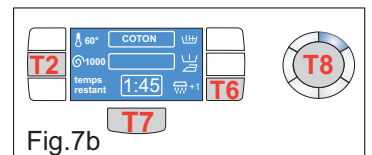
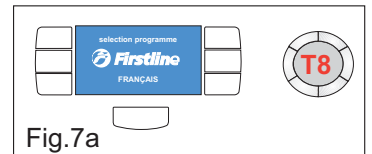
COMMENT RÉGLER UN PROGRAMME DE LAVAGE (Fig.7a -Fig.7b -Fig.7c-Fig.7d):

Pour régler un programme, appuyer sur la touche sélecteur **T8** (Fig.7a). Chaque fois qu'on appuie sur la touche, un voyant lumineux correspondant au programme sélectionné s'allume (**Coton – Quotidien – Synthétiques - Laine – Main – Eco Express**). Les valeurs attribuées par la machine à chaque programme s'affichent (Fig.7b). Si ces données vous conviennent, il suffit d'appuyer sur "**DÉPART**" **T7** pour commencer le lavage. Sinon il est possible de modifier, selon vos propres besoins, la température et la vitesse d'essorage ou bien d'introduire les autres fonctions optionnelles en les sélectionnant au moyen des touches **T2 (Essorage)** et **T6 (Rinçages)**, si elles sont compatibles avec le programme choisi (voir le tableau des programmes dans le manuel d'instructions).

REMARQUE : la touche sélecteur **T8** est entourée de six secteurs lumineux associés à chaque groupe de programme. Pendant le lavage ou le "Départ différé", le secteur correspondant au programme en exécution s'allume pour indiquer que la machine est en marche.

Dans tous les cas, toutes les variations effectuées sont reportées sur l'afficheur. Quand on appuie sur la touche "**DÉPART**" **T7**, le nom du programme est mis en évidence et, en même temps, la phase du programme en cours s'affiche. (**PRELAVAGE, LAVAGE, RINÇAGES, ESSORAGE, FIN**) (Fig.7c).

À la fin du programme, l'horloge indique zéro et les mots "**HUBLOT OUVERT**" s'affichent. (Fig.7d). Il est maintenant possible d'éteindre la machine au moyen de la touche prévue à cet effet et d'ouvrir le hublot.



Fonctions principales :

TOUCHE DÉPART " T7 " (Fig.8a) et informations visualisées sur **l'AFFICHEUR** (Fig.8b-Fig.8c):

Quand on appuie sur la touche **DÉPART " T7 "** pendant la phase de sélection, le programme choisi commence.

Les **CHAMPS 1** et **2** passent du négatif (écriture blanche sur fond bleu Fig.8a) à positif (écriture bleue sur fond blanc - Fig.8b).

Quand on appuie sur la touche **DÉPART " T7 "** alors que la machine fonctionne et la sécurité de porte est fermée (également avec la modalité **Départ différé** en cours) pendant 3 secondes, la machine se met en modalité **"PAUSE"** : le programme s'interrompt. Le mot "pause" s'affiche dans le **CHAMP 2** et **"FIN PROGRAMME"** apparaît dans le **CHAMP 4**.

La modalité Pause a une durée maximum de 2 minutes, après quoi, le programme repart automatiquement.

Pendant la pause il est possible de :

1. Modifier certains paramètres :

- **modifier la température avant la phase de chauffage**
- **insérer ou désinsérer les rinçages supplémentaires avant le rinçage final.**

Dès qu'un des paramètres est modifié, les **CHAMPS 1** et **2** affichent

tour à tour **"APPUYER"** – **"SUR DÉPART"** et **"POUR"** – **"CONFIRMER"**

Si le paramètre ne peut être modifié, la touche lui correspondant n'est pas active ou l'icône lui correspondant ne change pas.

Les modifications de paramètre entraînent un changement du temps restant (affiché) pour arriver à fin de cycle.

Si on appuie à nouveau sur la touche **DÉPART**, les modifications deviennent opérationnelles pour le lavage en cours, mais ne sont pas enregistrées pour les lavages futurs.

Si, pendant des modifications de paramètres, on sort de la phase pause pour des raisons

de temps limite écoulé et non pas parce que la touche **DÉPART** a été appuyée, alors les modifications ne sont pas acceptées.

2. Ouvrir le hublot.

En appuyant sur la touche **Départ différé** :

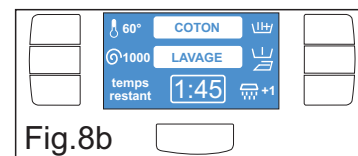
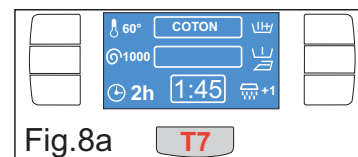
- le programme termine manuellement
- **en cas de température >70°C , la machine effectue un refroidissement, en chargeant 2 litres d'eau avec des mouvements droite-gauche.**
- **la pompe vidange l'eau du Niveau Bas du pressostat +1 minute.**
- le programme va en fin de cycle de lavage et attend l'ouverture de la porte avec l'affichage des mots **"HUBLOT OUVERT"** (Fig.8c).

NOTE 1 : si la machine a été mise en marche avec la fonction **"Départ différé"** et ce dernier est encore en cours, il est possible de valider la touche **"Pause"**. En appuyant encore une fois sur la touche **"Départ différé"**, la machine ne va pas en fin de cycle (il n'est pas nécessaire de vidanger la machine car elle est encore en attente du remplissage), mais elle redémarre à partir du programme de défaut. On peut alors programmer un autre cycle sans attendre l'ouverture du hublot avec toute la procédure de vidange.

NOTE 2 : Si on appuie sur la touche **DÉPART** pendant 3 secondes pendant l'autotest, cela ne met pas en "pause" la machine mais provoque la sortie du test et le rétablissement de la machine aux conditions initiales.

Modalité pour le RÉTABLISSEMENT de la machine :

Pour remettre à zéro le programme de lavage sélectionnée précédemment, appuyer sur la touche **T7 "Départ"** pendant 3 secondes (le mot **"Départ"** s'affiche), puis sur la touche **T3 "Départ différé"**. Le mot **"Fin"** clignote alors sur l'afficheur. Après environ encore 3 minutes, les mots **"HUBLOT OUVERT"** apparaissent sur l'afficheur.



Fonctions principales :

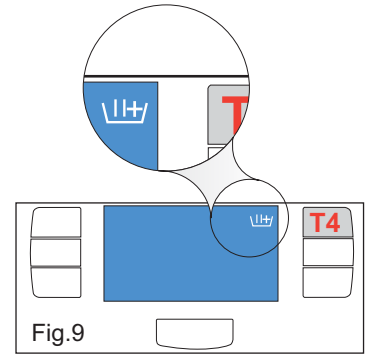
Touche **LAVAGE INTENSIF** " et TREMPAGE **T4** " (Fig.9 - 9a):


Dans les programmes **Coton** ou **Synthétiques**, la touche "**T4**" permet de valider ou d'invalider l'option "**Lavage Énergique**" qui allonge la durée du cycle de lavage (conseillé pour les tissus très résistants et très sales).

Le temps augmentera de 20-30 minutes environ selon le programme choisi.

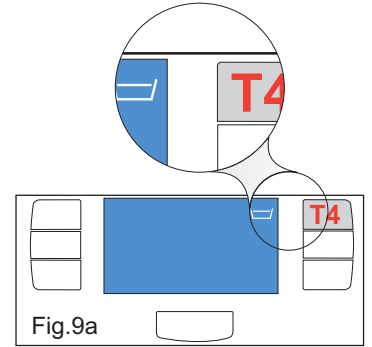
Si on appuie sur cette touche par erreur, il suffira d'appuyer à nouveau pour annuler la fonction.

Quand l'option est sélectionnée, le symbole  apparaît dans le secteur S3 de l'afficheur (Fig.9).




Avec le programme "**Lavage à la main**" il est possible de sélectionner la fonction de "**Trempage**", en appuyant sur la touche "**T4**". Le symbole  apparaît dans le secteur S3 de l'afficheur (Fig.9a).

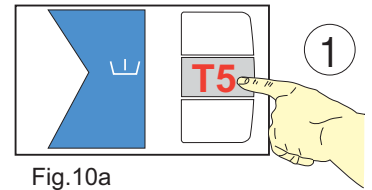
Après le dernier rinçage, le cycle s'arrête, le symbole clignote et le message "**APPUYER SUR DEPART**" s'affiche. Pour terminer le cycle, il suffira ensuite d'appuyer sur la touche "**Départ**".



Touche **PRELAVAGE - ANTI-FROISSEMENT** "**T5**" (Fig.10a-10b-10c-10d):


1. À la première pression sur la touche (Fig.10a)

Si cette touche est sélectionnée avec un des programmes **Coton**, **Quotidien** ou **Synthétiques**, alors seule la fonction de **PRELAVAGE** sera validée et le symbole  s'allumera. La machine effectuera un lavage court à une température maximum de 40°C pendant environ 10 minutes.

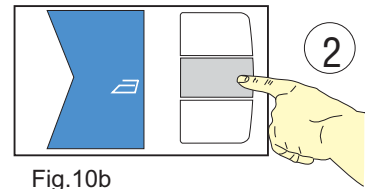


REMARQUE : La touche est invalidée pour les autres programmes : **Laine**, **Main**, **Eco Express** ou **Rinçages**.


2. À la deuxième pression sur la touche (Fig.10b)

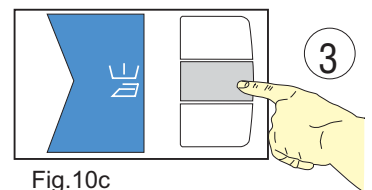
Si cette touche est sélectionnée avec un des programmes **Coton**, **Synthétiques**, **Quotidien** ou **Essorage**, alors seule la fonction **ANTI-FROISSEMENT** est validée et le symbole  s'allumera.

À la fin du cycle de lavage, le linge continue à tourner dans le tambour pendant trente minutes, réduisant ainsi le froissement. Quand cette fonction est sélectionnée, l'essorage diminue également automatiquement.





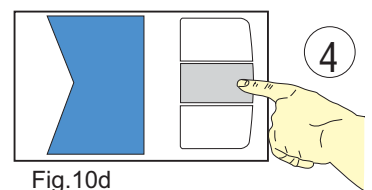
3. À la troisième pression sur la touche (Fig.10c)

Les deux fonctions "**PRELAVAGE**" et "**ANTI-FROISSEMENT**" sont sélectionnées et les deux symboles  et  s'allument.



4. À la quatrième pression sur la touche (Fig.10d)

Les deux options sont annulées et les deux symboles  et  disparaissent. Le champ S2 affiche à nouveau la vitesse sélectionnée avant l'introduction de la fonction Anti-froissement.



Fonctions principales :

REMARQUE : L'utilisation des fonctions disponibles en option est étroitement liée au type de programme choisi. Par conséquent si la fonction n'est pas disponible pour tel ou tel programme, il sera impossible de valider la touche (voir le **TABLEAU DES PROGRAMMES**).

Touche **RINÇAGES SUPPLÉMENTAIRES " T6 "** (Fig.11a-11b-11c-11d-11e):

Au début le **CHAMP 1** affiche le mot "RINÇAGES" (Fig.11a).

Le programme est prédisposé de façon à effectuer trois rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

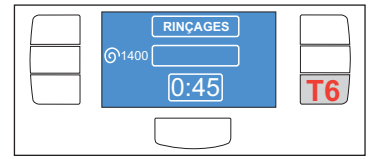



Fig.11a

1. Si un des programmes Coton, Synthétiques, ou Quotidien a été sélectionné :

1.1 La première fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11b):

Le Secteur S6 affiche le symbole  +1 et le programme effectue 4 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

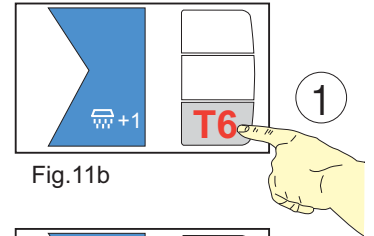



Fig.11b

1.2 La deuxième fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11c):

Le Secteur S6 affiche le symbole  +2 et le programme effectue 5 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

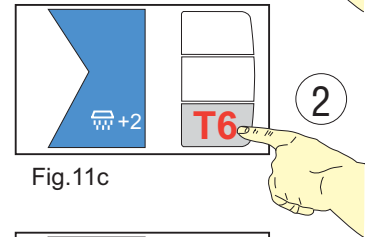



Fig.11c

1.3 La troisième fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11d):

Le Secteur S6 affiche le symbole  +3 et le programme effectue 6 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

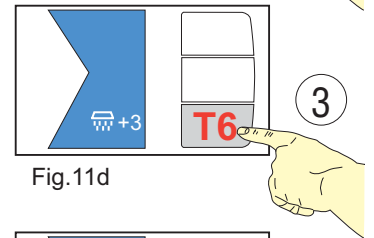



Fig.11d


1.4 La quatrième fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11e):

Le symbole  s'éteint et le programme effectue 3 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

REMARQUE : Si on appuie encore une fois sur la touche, on recommence à partir du point 1.1.

2. Si le programme RINÇAGES (voir touche PROGRAMMES) a été sélectionné :

2.1 La première fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11b):

Le symbole  +1 apparaît et le programme effectue 4 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

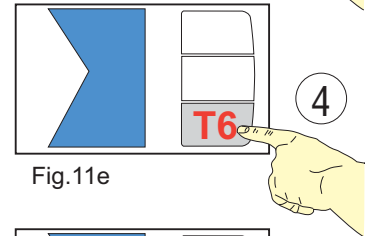



Fig.11e

2.2 La deuxième fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11c):

Le symbole  +2 apparaît et le programme effectue 5 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

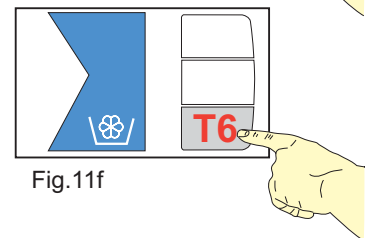




Fig.11f


2.3 La troisième fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11d):

Le Secteur S6 affiche le symbole  +3 et le programme effectue 6 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

2.4 La quatrième fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11f):

Le symbole  apparaît et le programme effectue 1 seul rinçage avec Assouplissant.

2.5 La cinquième fois qu'on appuie sur la touche (Fig.11e):

Le symbole  disparaît et le programme effectue 3 rinçages en tout, le dernier avec Assouplissant.

REMARQUE : Si on appuie encore une fois sur la touche, on recommence à partir du point 2.1.

Fonctions principales :

Programmes spéciaux : RINÇAGES et ESSORAGE (Fig.12) :

Pour effectuer un programme uniquement de **rinçages** ou d'**essorage**, appuyer plusieurs fois sur le sélecteur de programmes "**T8**" jusqu'à ce que toutes les delles situées autour de cette manette s'éteignent et que les deux flèches (voir Fig. 12) apparaissent sur l'afficheur.

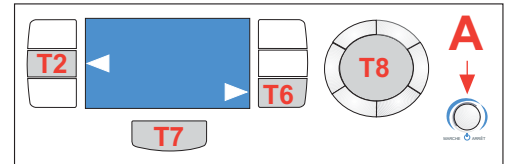


Fig.12

PROGRAMME SPÉCIAL ESSORAGE (Fig.13a-Fig.13b):

Appuyer sur la touche **ESSORAGE "T2"** et la machine effectuera exclusivement un programme d'essorage (Fig.13a).

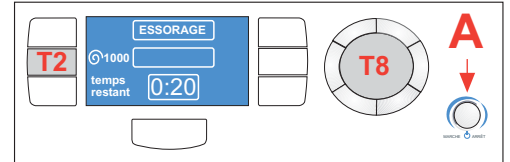


Fig.13a

Appuyer à nouveau sur cette même touche pour régler la vitesse la mieux adaptée au linge à essorer (Fig.13b).

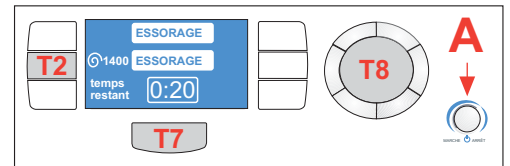


Fig.13b

Pour démarrer le programme, appuyer sur la touche **DEPART "T7"**.

À la fin du programme, le message "**HUBLLOT OUVERT**" s'affiche.

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt "**A**" pour couper le courant électrique, puis ouvrir le hublot pour retirer le linge.

PROGRAMME SPÉCIAL RINÇAGES (Fig.13c-Fig.13d-Fig.13e) :

Appuyer sur la touche **RINÇAGES "T6"** et la machine effectuera exclusivement un programme de rinçages suivi d'un essorage final (Fig.13c).

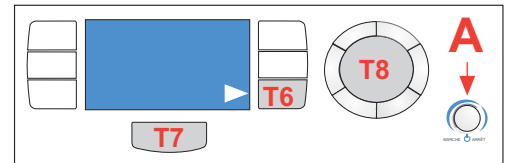


Fig.13c

Appuyer à nouveau sur cette même touche pour régler le numéro de rinçages désiré et appuyer sur la touche **ESSORAGE "T2"** pour régler la vitesse d'essorage la mieux adaptée (Fig.13d).

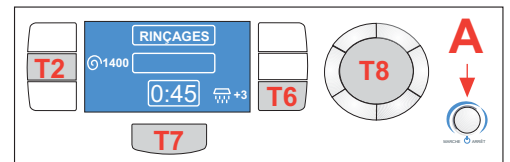


Fig.13d

Pour démarrer le programme, appuyer sur la touche **DEPART "T7"** (Fig.13e).

À la fin du programme, le message "**HUBLLOT OUVERT**" s'affiche.

Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt "**A**" pour couper le courant électrique, puis ouvrir le hublot pour retirer le linge.

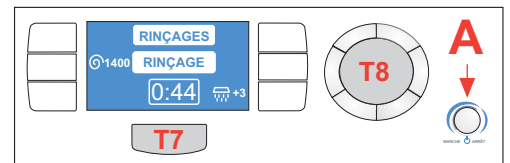


Fig.13e

Fonctions principales :

MODIFICATION D'UN CYCLE DE LAVAGE (Fig.14a - Fig.14b - Fig.14c)

Une fois commencé le lavage, il est possible d'apporter **certaines modifications**.

Pour ce faire, procéder comme suit :

- Appuyer sur la touche **DEPART "T7"** pendant environ 5 secondes ; les mots **"COTON"** et **"PAUSE"** s'affichent (Fig.14a).

À ce stade, il est possible de **modifier** certaines fonctions à l'exception de celles que la machine a déjà effectuées :

- par exemple, si on veut annuler le prélavage, mais la machine l'a déjà effectué, alors la touche n'est plus validée.

Même chose pour la température :

- si, par exemple, au moment de l'interruption, la température à l'intérieur de la machine est de 70°C, il sera évidemment impossible d'accepter la demande de la porter à 40°C.

Dans ce cas, il est possible de vérifier sur l'afficheur si la modification est faisable ou non.

Si les modifications sont acceptées, le message **"APPUYER SUR DEPART"** (Fig.14b) et

"POUR CONFIRMER" s'afficheront" (Fig.14c), ensuite il faudra appuyer sur la touche **DEPART "T7"** pour reprendre le lavage.

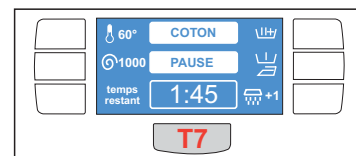


Fig.14a

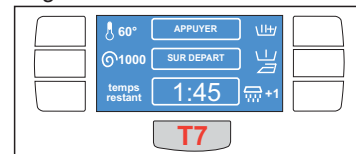


Fig.14b



Fig.14c

INTERRUPTION D'UN CYCLE DE LAVAGE (Fig.14d - Fig.14e)

Une fois que le lavage a commencé, il est possible de l'interrompre, pour ajouter du linge par exemple ; dans ce cas procéder comme suit :

- appuyer sur la touche **DEPART "T7"** pendant environ 5 secondes ; le mot **PAUSE** s'affichera.

Appuyer sur la touche **"T3"**, le message **"temps restant"** (Fig.14d) s'affichera ainsi qu'un temps de **0:03** nécessaire au débloquage de la porte. Passé ce temps, le message **"HUBLOT OUVERT"** s'affichera.

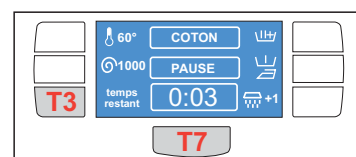


Fig.14d

En appuyant sur la touche **"T3"**, la machine effectuera la vidange de l'eau se trouvant dans la cuve (si la température de l'eau est supérieure à 60°C, pour des raisons de sécurité, la machine prendra de l'eau froide pour faire baisser la température, et le mot **"REFROIDIT"** s'affichera), après quelques minutes, le message **"HUBLOT OUVERT"** s'affichera (Fig.14e).

À ce stade, il est possible d'ouvrir le hublot pour ajouter du linge.

Pour faire redémarrer le cycle de lavage, il faudra reprogrammer la machine en choisissant le programme et les options désirés, puis appuyer sur la touche **Programmes "T8"** et, enfin sur la touche **DEPART "T7"**.

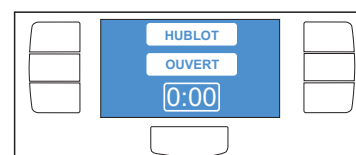


Fig.14e

IMPORTANT :

- Une fois en pause, si aucune modification n'est introduite, la machine redémarre automatiquement après deux minutes.
- Il est conseillé d'utiliser cette fonction uniquement en cas d'extrême nécessité, et dans tous les cas, seulement à cycle de lavage commencé depuis peu.

AUTOTEST MANUEL

Pour effectuer l'autotest manuel, il faut toujours respecter les conditions de départ suivantes :

- La machine doit être vide et froide. Ceci est très important car dans cette phase, on teste aussi bien la résistance thermique que le pressostat en position OFF (arrêt, c'est-à-dire avec la cuve sans eau)

Pour plus de clarté dans les explications, l'afficheur "D" a été divisé en **6 secteurs** et **4 champs** :

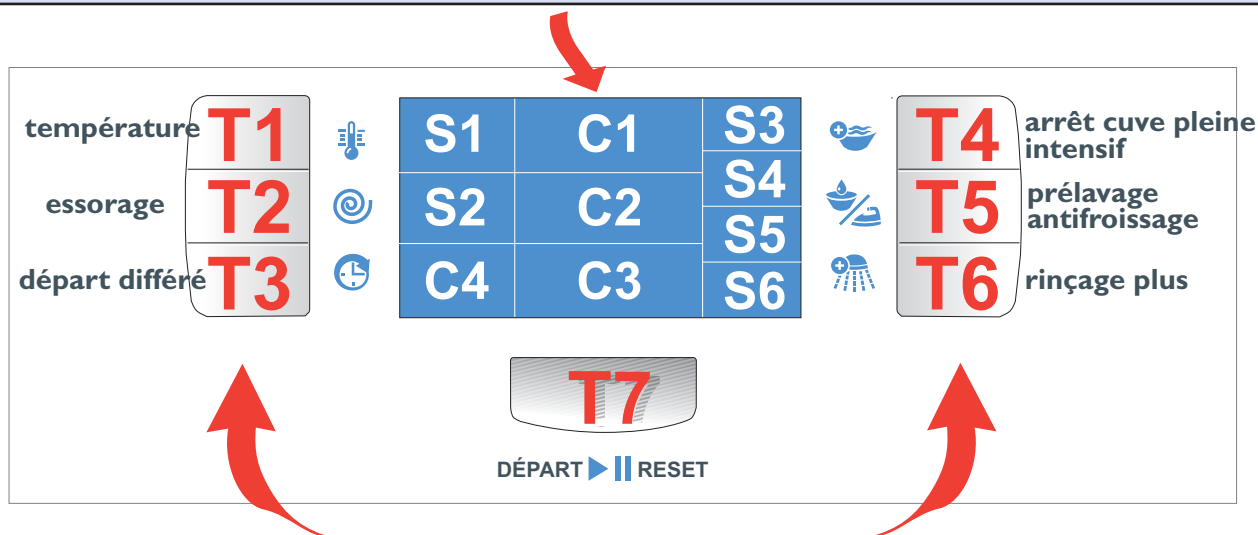
S1 = secteur 1
S2 = secteur 2

S3 = secteur 3
S4 = secteur 4

S5 = secteur 5
S6 = secteur 6

C1 = Champ 1
C2 = Champ 2

C3 = Champ 3
C4 = Champ 4



T1 Touche sélection température
T2 Touche sélection vitesse essorage
T3 Touche départ différé
T4 Touche fonctions spéciales
T5 Touche fonctions spéciales

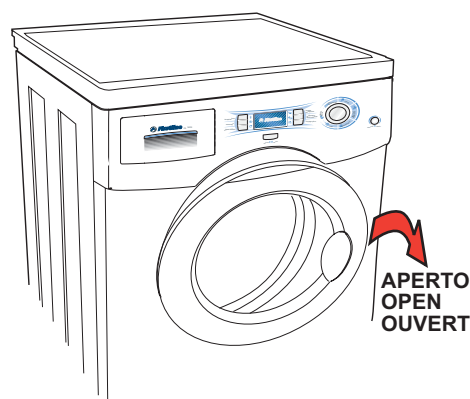
T6 Touche fonctions spéciales
T7 Touche Départ / Reset
T8 Touche sélecteur Programmes/Tissus
D Afficheur
A Interrupteur Marche / Arrêt

VISUALISATION RAPPORT LAVAGES (visible seulement en modalité de autotest manuel).

Le "Rapport lavages" est un enregistrement des **6 derniers événements effectués** par la machine correspondant à des programmes terminés correctement ou bien comportant des codes d'erreur.

Quand cette liste est pleine, chaque nouvelle donnée remplace la donnée la plus ancienne.

Pour visualiser la liste, il faut entrer en modalité autotest manuel, laisser le hublot ouvert de façon à ce que la sécurité de porte ne ferme pas le contact (après 3 secondes, la "Modalité Rapport" est lancée).



ENTRÉE EN MODALITÉ AUTOTEST MANUEL

Appuyer quelques secondes à la fois sur la touche **T4** (LAVAGE ÉNERGIQUE) et sur l'interrupteur de mise en marche "**A**", la machine entre en autotest manuel avec la configuration initiale suivante (Fig.15b) ; puis elle passe à la configuration de la Fig.15c.

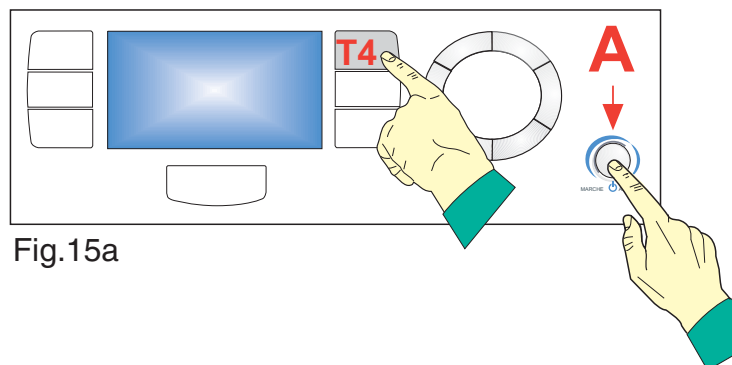


Fig.15a

VISUALISATION RAPPORT LAVAGES (visible seulement en modalité d'autotest manuel).

Tous les symboles s'éteignent : **S1 - S2 - S3 - S4 - S5 - S6 - CHAMP 4**

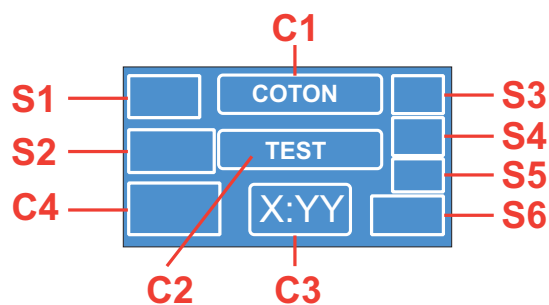
Le **CHAMP 1** affiche le nom du programme

Le **CHAMP 2** affiche le mot "TEST"

Le **CHAMP 3** affiche un code du type **X:YY**

dans lequel **YY= indique le code erreur** parmi ceux qui sont reportés dans la liste ci-dessous et **X= indique le numéro du programme effectué..**

(IMPORTANT : Seuls les 6 derniers programmes effectués sont visualisés)



Liste codes erreurs "YY":

- 0 Programme terminé correctement
- 1 Temps limite chargement eau écoulé (niveau plein non atteint en 5 min)
- 2 Temps limite vidange eau écoulé (vide non atteint en 20 min)
- 3 Temps limite chauffage écoulé (température non atteinte)
- 4 Valeur maximum température dépassée
- 5 Erreur capteur température NTC (court circuit ou contact ouvert)
- 6 Erreur sécurité de porte mal fermée (après 20 secondes d'attente)
- 7 Erreur numéro maximum rétablissements des données (défaut du pressostat : après 15 essais)
- 8 Erreur numéro maximum essais équilibrage (cran essorage manqué)
- 9 Rétablissement manuel (T7 pendant 3 secondes puis T3 pour vidanger)
- 10 Rétablissement externe cycle lavage (parasite ou trou sur le réseau électrique)
- 11 Erreur tachymètre (panne, rotor bloqué ou intervention protection thermique moteur)
- 12 Intervention protection triac avec moteur arrêté
- 13 Intervention protection triac avec moteur en mouvement

Pour parcourir la liste, appuyer sur la touche Programmes (**T8**).

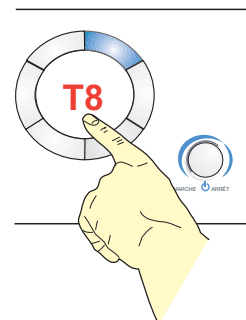
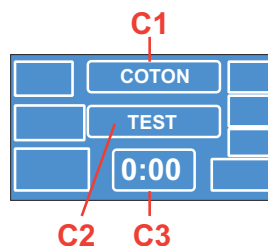
Si la machina affiche :

CHAMP 1 "Coton",

CHAMP 2 "Test" ,

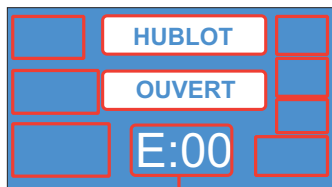
CHAMP 3 "0:00"

et qu'il n'y a aucune variation quand on appuie sur la touche **T8**, cela signifie que la liste des programmes est vide. (machine neuve ou module électronique neuf).



En présence d'erreurs, quand on appuie sur la touche **T8**, les numéros du **CHAMP 3** s'éteignent pendant une seconde (ainsi que le programme visualisé dans le **CHAMP 1**) ; après quoi, le même programme est à nouveau affiché avec le code d'erreur suivant (s'il y en a un) ou le programme suivant avec erreur.

DESCRIPTION DES CODES D'ERREUR



SÉCURITÉ:

Toute anomalie pendant le lavage est signalée dans le **CHAMP 3** (écriture blanche sur fond bleu) qui se met à clignoter, mais seulement en fin de cycle quand le message "HUBLLOT OUVERT" s'affiche dans les **CHAMPS 1 et 2**.

C3

Erreur " **E:00** " : **Cause probable due à : ELECTROVANNE ou PRESSOSTAT.**

Erreur se vérifiant pendant les phases suivantes :

Pendant le chargement de l'eau : si après 5 minutes de chargement de l'eau, le niveau requis n'est pas encore atteint, alors la machine arrête le cycle et active la pompe de vidange pendant 40 secondes. L'erreur "E:00" s'affiche.

- **Contrôler** qu'il y ait de l'eau dans le réseau hydraulique principal;
- " " " que le robinet de l'eau soit ouvert;
- " " " que le filtre du tuyau de vidange ne soit pas obstrué;
- " " " que le tuyau de l'alimentation hydraulique ne soit pas plié;
- " " " que l'électrovanne fonctionne correctement;
- " " " que le tube du pressostat ne soit ni troué ni plié;
- " " " que le pressostat fonctionne correctement.

Erreur " **E:01** " : **Cause probable due à : ÉLECTROPOMPE DE VIDANGE ou FILTRE BOUCHÉ.**

Erreur se vérifiant pendant les phases suivantes :

Si pendant les phases de vidange, l'eau se trouvant dans la cuve n'a pas vidangée dans les 20 minutes, la machine va en fin de cycle et l'erreur "E:01" s'affiche.

- **Contrôler** que le filtre de la pompe ne soit pas bouché;
- " " " que le tuyau de vidange ne soit pas plié, écrasé ou obstrué;
- " " " que la pompe de vidange fonctionne correctement;
- " " " que les durites de vidange ne soient pas obstrués.

Erreur " **E:02** " : **Cause probable due à : TRIAC en court circuit ou TACHYMETRE.**

Erreur se vérifiant pendant les phases suivantes : Ce contrôle s'effectue pendant les crans de lavage.

- **Contrôler** le fonctionnement du triac du module électronique qui contrôle le moteur;
- " " " " que le tachymètre du moteur ne soit pas desserré ni interrompu.

Erreur " **E:03** " : **Cause probable due à : RÉSISTANCE THERMIQUE ou RÉSISTANCE.**

Erreur se vérifiant pendant les phases suivantes :

Si au début de la phase de chauffage le microprocesseur du module électronique détecte que la sonde est en court circuit, ou si après 10 minutes de chauffage il détecte que la sonde n'est pas branchée, alors la machine saute le reste de la phase de chauffage et la phase de chauffage suivante, si elle est prévue.

Si à la fin de la phase de chauffage, le microprocesseur relève que la température n'est pas atteinte (résistance défectueuse), alors la phase de chauffage suivante, si elle est prévue, n'est pas effectuée.

- **Contrôler** la valeur ohmique de la résistance;
- " " " l'intégrité du fusible interne de la résistance;
- " " " l'intégrité de la sonde de température (résistance thermique)

REMARQUE :

- Si, en présence d'une erreur dans le **CHAMP 3**, en fin de cycle avec "Hublot ouvert", on appuie sur la touche **T8** (programmes) pour faire repartir un nouveau cycle, l'erreur est éliminée.
- Si, en fin de cycle avec le message "HUBLLOT OUVERT" on éteint la machine au moyen de l'interrupteur Marche /Arrêt, et on se trouve en présence d'une erreur, alors, à la mise en marche successive, l'erreur précédente est encore affichée dans le **CHAMP 3**. Pour l'éliminer, il faut appuyer sur la touche **T8**. Le **CHAMP 3** affiche alors la durée du programme.

AUTOTEST MANUEL

À tout moment il suffit de fermer la sécurité de porte pour terminer la modalité "Rapport lavages" et passer à la modalité autotest manuel : tous les symboles se réallumeront comme dans la configuration par défaut du test manuel.

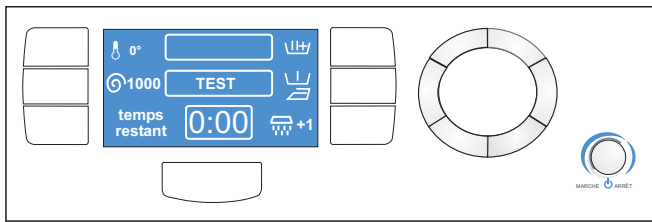


Fig.15b

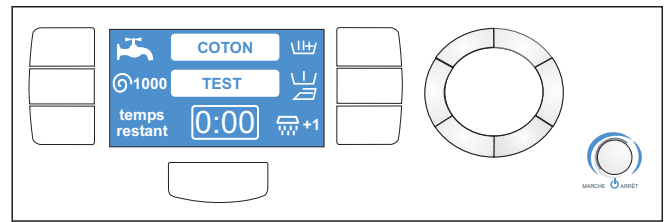


Fig.15c

Ce test contrôle automatiquement que :

- la **Résistance thermique** ne soit pas en court circuit ni débranchée.
- le **Pressostat** soit en **OFF** (Cuve sans eau)
- la **Sécurité de Porte** (contact fermé) fonctionne correctement.

Si le contrôle est positif, la machine entre en autotest et affiche :

- dans le **CHAMP 1** "COTON"
- dans le **CHAMP 3** "1:11"
- de plus la del **coton** du sélecteur de programmes "T8" s'allume.

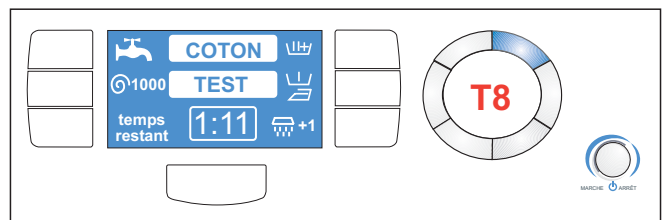


Fig.16a

Appuyer sur la touche "T8" pour augmenter les numéros du **CHAMP 3** (exemple 1:11, 2:22, 3:33, 4:44, 5:55) ; l'indication du **CHAMP 1** correspond toujours à la del allumée sur le sélecteur **T8**.

Chaque numéro indique une phase différente d'essai comme indiqué ci-dessous au paragraphe "**SÉLECTION AUTOTEST MANUEL**".

Si, pendant le déroulement d'une des phases de l'autotest, on appuie sur la touche "T8", le **CHAMP 1** et les numéros du **CHAMP 3** s'éteignent ; ces deux champs se réallument uniquement quand on entre dans une nouvelle phase.

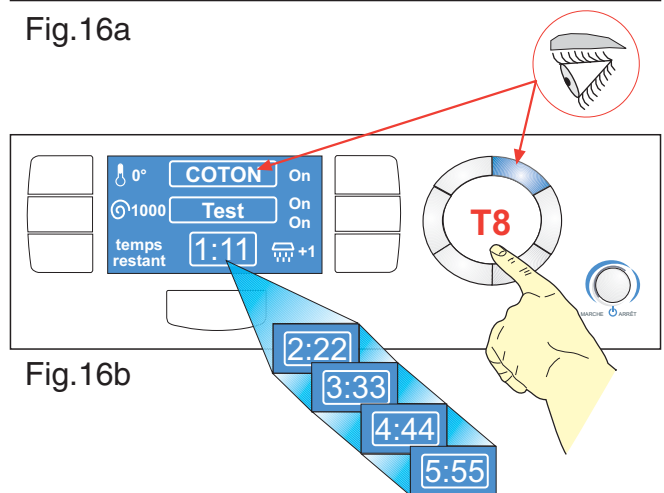
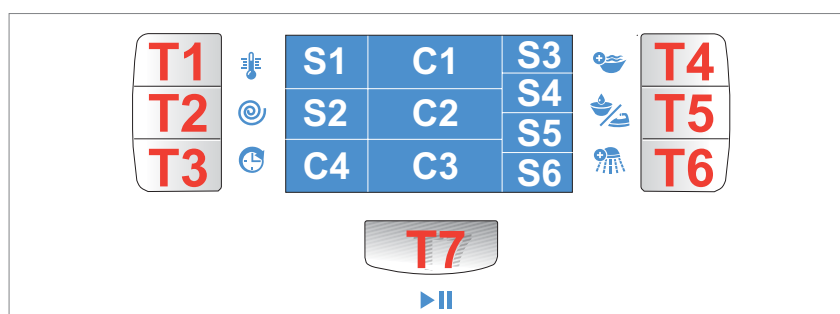





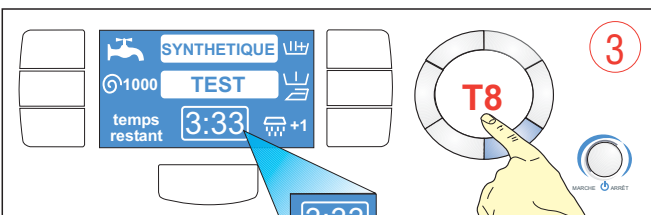


Fig.16b

Pendant les phases de l'autotest, les touches agissent de la façon suivante :

- T1** modifie le secteur **S1**.
- T2** modifie le secteur **S2** (en autotest manuel cette touche permet de modifier la vitesse comme indiqué en **S2**)
- T3** modifie le **CHAMP 4** et inverse la couleur du fond du **CHAMP 2**.
- T4** modifie le secteur **S3**
- T5** modifie les secteurs **S4** et **S5**
- T6** modifie le secteur **S6**
- T7** inverse la couleur du fond du **CHAMP 1** et du **CHAMP 2** uniquement quand dans le message "temps restant" s'affiche dans le **CHAMP 4**



SELECTION AUTOTEST MANUEL

| Test | Description test effectué | Représentation afficheur |
|---|---|---|
| <p>Entrée en modalité Autotest</p> | <p>Maintenir appuyés à la fois la touche T4 et l'interrupteur de mise en marche "A" pour que la machine entre en modalité autotest manuel avec la configuration initiale suivante :</p> <p>Cet test contrôle automatiquement :</p> <ul style="list-style-type: none"> - que la Résistance Thermique ne soit pas en court circuit ni débranchée. - que le Pressostat soit en position OFF (Cuve sans eau) - que la sécurité de porte fonctionne correctement (contact fermé) |  <p>Fig.17a</p> |
| <p>Test N° 1</p> | <p>Position de départ. Toutes les fonctions sont désactivées.</p> |  <p>Fig.17b</p> |
| <p>Test N° 2</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Chargement eau par Électrovanne EV1 pendant 8 sec. - Chargement eau par Électrovanne EV1 pendant 8 sec. - Chargement eau par les 2 Électrovannes jusqu'à intervention du pressostat. <p>On peut ainsi vérifier le fonctionnement des Électrovannes et du Pressostat.</p> |  <p>Fig.17c</p> |
| <p>Test N° 3</p> | <ul style="list-style-type: none"> - On active la Résistance (seulement avec de l'eau). - Le Moteur tourne en sens alterné à 45 tours/minute. <p>On peut ainsi vérifier le fonctionnement de la Résistance et du Moteur en régime de lavage.</p> |  <p>Fig.17d</p> |
| <p>Test N° 4</p> | <ul style="list-style-type: none"> - On active la pompe de vidange - On active l'essorage avec réglage de la vitesse au moyen de la touche avec indication sur l'afficheur. <p>On peut ainsi vérifier le fonctionnement de la Pompe de Vidange et du Moteur en régime d'essorage.</p> |  <p>Fig.17e</p> |
| <p>Test N° 5</p> | <ul style="list-style-type: none"> - On active le Moteur en régime de lavage avec une vitesse et un sens de rotation différents selon le modèle de carte électronique montée sur la machine. <p>On peut ainsi vérifier le fonctionnement du Moteur en régime de lavage.</p> |  <p>Fig.17f</p> |

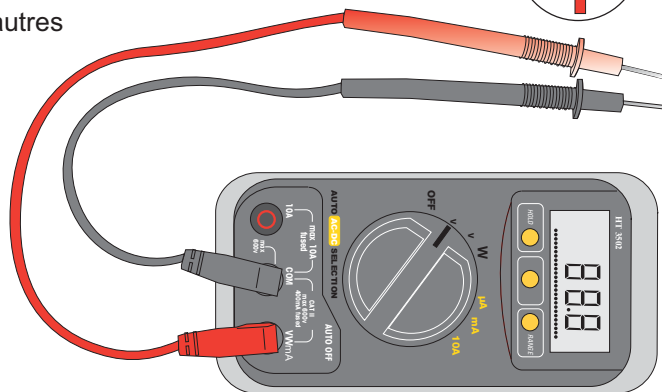
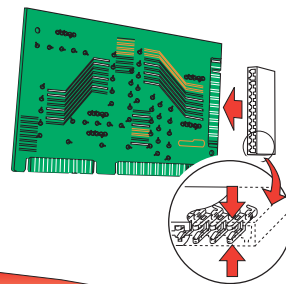
POUR SORTIR DE LA PHASE D'AUTOTEST, APPUYER SUR L'INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT OU SUR LA TOUCHE DÉPART PENDANT 3 SECONDES.

GUIDE POUR LA LOCALISATION DES PANNES

Avant d'intervenir sur chaque composant, nous conseillons de vérifier l'état des connexions électriques avec le module électronique.

Contrôler l'état des câblages groupés (usure, torsions, déchirures) et les connexions de ceux-ci.

Commencer toujours la recherche des pannes en contrôlant les autres composants concernés, puis en dernier le module électronique.



Si le lancement du programme n'a pas lieu

Essayer l'autotest manuel :

A) Si l'accès à l'autotest **N'A PAS LIEU**, on reconnaît cette situation au fait que l'**Afficheur ne s'allume pas**. Dans ce cas, il faut effectuer les contrôles suivants :

- Contrôler que les connexions électriques de la **carte électronique pour la sélection des programmes** soient insérées correctement. Si elles sont correctes et que le problème persiste, remplacer la carte. Dans le cas où le problème persistait encore, remplacer le module électronique principal.
- Contrôler que les connexions électriques de la **carte électronique des touches** soient insérées correctement ; si elles sont correctes et que le problème persiste, remplacer la carte des touches. Dans le cas où le problème persistait encore, remplacer le module électronique principal.

B) Si l'accès à l'autotest **A LIEU**, en fonction du type de machine, on aura la visualisation suivante :

Si cette situation se vérifie, cela signifie que le module a constaté un mauvais fonctionnement de l'un des trois composants suivants qu'on est en train de tester :

- la **Résistance Thermique**
- le **Pressostat**
- la **Sécurité de Porte**

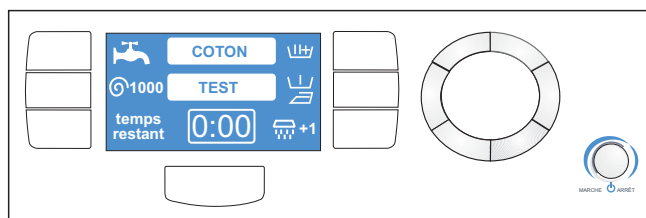


Fig.15c

Contrôle fonctionnel de la Résistance Thermique :

- Déconnecter le câblage de la résistance thermique, et avec un multimètre (Testeur) vérifier la résistance ohmique qui devra correspondre environ à 5 kOhm à une température ambiante de 25°C.
 - si l'issue du test est positive, contrôler le Pressostat.
 - si l'issue du test est négative, remplacer la Résistance Thermique.

Contrôle fonctionnel du Pressostat :

- Déconnecter le câblage électrique du Pressostat, puis vérifier que le contact P11-P14 soit ouvert,
 - si l'issue du test est positive, contrôler la Sécurité de porte.
 - si l'issue du test est négative, vérifier que le tuyau du pressostat ou la chambre de compression ne soient pas obstrués ; si ces pièces sont en ordre, remplacer le Pressostat.

Contrôle fonctionnel de la Sécurité de Porte :

- Contrôler que les connexions **BP1**, **BP2** et **BP3** soient correctes.
- Au moyen d'un Testeur, contrôler qu'il y ait tension entre les contacts **BP3** et **BP1**,
 - si l'issue du test est positive, remplacer le composant.
 - s'il n'y a pas de tension, remplacer le module électronique.

Suite à ces procédures, l'anomalie doit être éliminée et la machine doit fonctionner régulièrement.

Si l'eau n'entre pas dans la cuve.

Vérifier que le robinet de l'eau soit ouvert.

Accéder à l'Autotest manuel, puis effectuer le **Test N°2** ; si effectivement l'eau n'entre pas dans la cuve, au moyen d'un testeur effectuer les contrôles suivants :

- vérifier qu'il y ait tension entre les deux extrémités de l'électrovanne ; si le circuit est ouvert, il faut remplacer le composant.
 - Vérifier qu'il y ait tension entre les deux extrémités des fils qui relient l'électrovanne au module électronique ; s'il n'y a pas de tension, il faut remplacer le module électronique.
-

Si la machine ne chauffe pas l'eau dans la cuve.

Accéder à l'Autotest manuel, puis effectuer le **Test N°2** pour permettre à l'eau d'entrer dans la cuve (condition nécessaire afin de permettre le fonctionnement de la résistance) ; après cette opération, effectuer le **Test N°3** ; si effectivement l'eau ne chauffe pas, effectuer les contrôles suivants au moyen d'un testeur :

- vérifier que le circuit de la résistance ne soit pas interrompu (Ohm) ; si le circuit est ouvert, il faudra remplacer le composant.
 - vérifier qu'il y ait tension entre les deux contacts du Thermostat de sécurité T90° ; si le circuit est ouvert, il faudra remplacer le composant.
 - vérifier qu'il y ait tension aux extrémités des fils qui connectent la résistance au module électronique ; s'il n'y a pas de continuité, remplacer le module électronique.
-

Si le moteur ne tourne pas régulièrement pendant le lavage et/ou l'essorage

Accéder à l'Autotest manuel, puis effectuer le **Test N°3**.

- Vérifier que le moteur tourne en sens alterné (droite-gauche) à 45 tours/min. environ.
Si l'issue du test est positive, effectuer le **Test N° 4**.
Si l'issue du test est négative, déconnecter le moteur du bornier du câblage puis, au moyen d'un Testeur, vérifier qu'il y ait continuité aux extrémités des fils qui relient le bornier du câblage au module électronique et s'assurer que les connecteurs ne soient pas endommagés ou déconnectés.
 - Remplacer le moteur par un autre de référence (par conséquent, qui fonctionne) ; si l'issue du test est positive, remplacer définitivement le moteur ; si l'issue du test est négative, remplacer le module électronique, puis remonter le moteur original.
-

Si la machine n'effectue pas la vidange

Contrôler que le filtre de la machine à laver le linge et le système de vidange de l'utilisateur ne soient pas obstrués. Accéder à l'Autotest manuel, sélectionner la manette du programmeur sur le **Test N°2**, jusqu'au moment où le Pressostat intervient, puis passer à le **Test N°4**.

Si l'issue du test est négative, retirer les fils de la pompe et contrôler que le circuit ne soit pas interrompu (Ohm) ; en cas de circuit ouvert, remplacer l'électropompe.

- En cas de circuit fermé, démonter la pompe de la machine ; à l'aide d'un tournevis, s'assurer qu'aucun corps étranger ne se trouve à l'intérieur de l'escargot.
- Contrôler avec un Testeur la continuité des câbles d'alimentation de la pompe ; si tous les contrôles effectués ont une issue positive, il faut remplacer le module.

L'eau entre toujours dans la cuve.

- Vérifier que l'**Électrovanne** ne soit pas endommagée (avec la machine éteinte l'eau ne doit pas entrer).
 - Vérifier que le **Pressostat** fonctionne, en effectuant le **Test N°2**.
 - Contrôler que le contact du **Pressostat P11-P-14** soit fermé en restant dans cette phase d'essai pendant quelques minutes, puis s'assurer qu'il n'y ait pas de pertes d'air.
 - Vérifier qu'il n'y ait pas de pertes depuis les garnitures, les durites en caoutchouc et la cuve.
 - Vérifier que le petit tuyau du pressostat ne soit pas troué ni plié.
 - Si tous les tests ont une issue positive, il faut remplacer le module électronique.
-

SÉCURITÉS présentes dans le logiciel du module électronique.

Problème Rotor Moteur bloqué ou Tachymètre ouvert.

Après 8 essais de démarrage du moteur échoués (aussi bien pour l'essorage que pour le lavage), le module va en fin de cycle et le mot Fin s'affiche.

Problème Pompe de Vidange Bloquée.

Si le module ne trouve pas le vide pressostat après 20 minutes d'alimentation de la pompe de vidange, il va au cran suivant et continue le cycle jusqu'à la fin du programme, pour terminer avec l'eau dans la cuve.

Problème résistance thermique ou thermostat

Si après 50 minutes d'alimentation de la résistance, la température programmée n'a pas encore été atteinte, le module avance et continue le cycle normalement à froid.